

HKPC



Hong Kong
Productivity Council
香港生產力促進局

協辦機構:



Hong Kong Plastic
Machinery Association
香港塑膠機械協會

PLASTICS TECHNOLOGY CENTRE
塑膠科技中心

※ K-Fair 2010 塑膠及橡膠展考察團 ※

24 - 31 .10. 2010



查詢及報名熱線

2788 6168

2010年10月27日至11月3日，以“K時代”為口號的國際塑膠及橡膠展覽會將再次在杜塞爾多夫舉行。屆時，國際塑膠及橡膠行業的參展商將在這最大規模的國際展覽會齊聚一堂。

K' Fair 已有半個多世紀的悠久歷史，是當今業內的旗艦級展覽會，為全球最大及最頂尖的國際塑膠、橡膠及相關技術展。當中將會展出最先進的機械設備、塑膠、模具、量度儀器及加工控制設備、電腦輔助設計/電腦輔助製造/電腦輔助工程分析/電腦綜合製造系統、自動化系統、包裝系統及最新之塑膠產品。

無論是對整個塑膠及橡膠行業，還是對來自主要用戶領域的觀眾來說，K' Fair 都是世界上最重要的行業交流平臺。沒有其他展覽會可以為汽車、包裝、電子工程、電子及通訊工業、建築行業、醫學技術和航空技術的專業人士提供這樣的機會，讓他們瞭解最新的塑膠及橡膠應用技術，以及體驗充滿活力的技術創新。

在2010年國際塑膠及橡膠展覽會上，將會增加“聚合物前景”的特別展示和討論。演講者將依據生活中不同領域的示例，說明其發展趨勢和此行業中的創新規劃。同時，還將特別強調節能和資源保護主題。

除了參觀K' Fair 外，是次考察團亦會參觀一連串坐立於瑞士和德國的製造工廠，行業覆蓋醫療、汽車、自動化設備和模具等。

欲瞭解更多關於是次考察團的資訊和行程，可參閱以下內容或致電2788 5552 孫先生 或 2788 6168 任先生。

行程費用: 每位港幣23,000元正，協辦機構會員為每位港幣22,000元

費用包括: 來回經濟客位機票、酒店住宿連早餐(共住雙人房位一床)、內陸交通及K' Fair 2010展覽會入場費

費用不包括: 全程午餐及晚餐、簽證費、特別安排之機票及酒店住宿(例如住宿單人房、停留期間之機票更改費用等)、單人房附加費HK\$4,200- 機場稅、燃油附加費與保安稅 HK\$2,000-及其他未列明之費用

所需簽證及申請時間: 香港特區護照持有人無需簽證；BNO 持有人仕:神根簽證 - 約7個工作日；中國護照持有人仕:神根及瑞士簽證 - 約兩個半月

付款方法: 每位參加者需於2010年9月2日前，繳交訂金HK\$12,500.- (參加者如欲臨時退出，必須於2010年10月2日前提出書面申請，逾期者訂金概不退還)。餘款連機場稅、燃油附加費與保安稅合共HK\$12,500.- (協辦機構會員HK\$11,500.-)，需於2010年10月2日前繳交。如閣下要求入住單人房，請將單人房附加費HK\$4,200.- 於2010年10月2日前繳交。

報名辦法: 請填妥報名表格，傳真至2788 6169 以便留位。然後將報名表格連同應繳費用及近照1張，寄回香港生產力促進局。地址：九龍達之路78號生產力大樓地下2樓，製造科技部(所有支票請書明支付「香港生產力促進局」，並請劃線)

《考察團的交通及住宿事宜將由持牌旅行社負責安排》

Sender: Hong Kong Productivity Council, 78 Tat Chee Avenue, Kowloon, Hong Kong, Tel: (852) 2788-5556. 發送者: 香港生產力促進局
香港九龍達之路78號生產力大樓 電話: (852) 2788-5556. If you do not wish to receive further information from HKPC, please inform us via fax at (852) 3187-4531. 若閣下不欲再接收本局信息，請以傳真: (852) 3187-4531 通知我們。

HKPC

注意：所有行程及參觀工廠為暫定安排，有待最後落實

日期	時間	行程	資料
24-10-2010 (星期日)	p.m.	香港→瑞士 (夜機)	
25-10-2010 (星期一)	a.m.	參觀位於瑞士 Surich 附近的 Erowa AG - 工件夾持，裝載及傳送系統 - 測量系統	
	p.m.	參觀瑞士 Bern 附近的 Safrima AG - 醫療專用骨螺絲，手術刀 - 微創手術用具 - 骨折的體外機架	
	night	Hotel in Switzerland	
26-10-2010 (星期二)	a.m.	參觀瑞士 Hot runner Manufacturer - 熱流道模具 - 熱流道元件	
	p.m.	參觀德國 Stuttgart 附近的 Bosch Rexroth AG - 自動化生產工藝，汽車及機械零部件	
	night	Hotel in Germany	
27-10-2010 (星期三)	a.m.	參觀德國 Dusseldorf 附近的 Buhrs - 压铸和塑料加工行业模具生產商 - 精密機械加工 - CAD 及 CAE 輔助設計	
	p.m. 12-3	參觀德國 Koln 附近的 FORD Factory Koeln-Niehl - 美國最大的汽車生產商之一	
	night	Hotel in Germany	
28-10-2010 (星期四)	a.m.	由專車送往『K' Fair 2010 塑膠及橡膠展覽會』	
	p.m.		
	night	Hotel in Germany	
29-10-2010 (星期五)	a.m.	由專車送往『K' Fair 2010 塑膠及橡膠展覽會』	
	p.m.		
	night	Hotel in Germany	
30-10-2010 (星期六)	a.m.	於 Dusseldorf 自由活動/	
	p.m.	由專車接往 Frankfurt 機場 Frankfurt (夜機)→香港	
31-10-2010 (星期日)	a.m.	到達香港	

HKPC

ENROLMENT FORM 報名表

傳真機號碼

2788 6169

1. Mission title K'Fair 2010 Study Mission 塑膠及橡膠展考察團
 考察團名稱: 2010年10月24日至10月31日

Mission Fee 考察團團費:	
Deposit 按金: <input type="checkbox"/>	HK\$12,500 per participant 每位港幣一萬二千五百元
Balance 餘款: <input type="checkbox"/>	HK\$10,500 per participant 每位港幣一萬零五百元正
	HK\$9,500 per participant (co-organizer member) 協辦機構會員每位港幣九千五百元正
<input type="checkbox"/> Single Room Supplement Charge 單人房附加費:	HK\$4,200 per participant 每位港幣四仟二百元正
<input type="checkbox"/> Additional Fee 附加費:	Hong Kong, Germany and Switzerland Airport Tax, Fuel Charges & Security: HK\$2,000 per participant 香港、德國及瑞士機場稅、燃油費及保安稅費用: 每位港幣2,000元
Total Fee 合共費用: _____	

Please complete in English BLOCK letters 請以英文正楷填寫

2. English 英文姓名 Mr./Miss/Mrs. _____
 Chinese 中文姓名 _____
3. Organization 受僱公司名稱 _____
 Position 職位 _____
 Business Address 辦公室地址 _____
 Website 網址 _____
 Contact person 聯絡人 _____
 Tel 電話 _____ Mobile (Mainland) 內地手提 _____
 Mobile (HK) 香港手提 _____
 Fax 傳真 _____ e-mail 電郵 _____
4. Products/Service Category 產品及服務範疇 _____
5. Travel Document Owned 所持旅遊證件 HKSAR BNO Others, please specify 其他, 請註明 _____
6. Please also specify special travel arrangement required (e.g. Single room, stay behind in Germany and Switzerland etc.) which is not included in the mission fee. 請填寫所需之特別旅遊安排 (如: 單人房、德國及瑞士等等) _____

Please also attach one recent photo and a business card with company logo on application 報名時請連同近照一張及印有公司商標的名片一張遞交本局

欲瞭解更多關於是次考察團的資訊和行程, 可致電 2788 5552 孫先生 或 2788 6168 任先生。

Signature 簽名 _____ Date 日期 _____

IMPORTANT 注意:

- Mission fee must accompany this form (or its photocopy), otherwise enrolment may be rejected.
 - Participants are encouraged to pay by credit cards, EPS or cheques, if possible. Amount received will be imprinted. Cheques are subject to bank clearance.
 - Enrolment fee is not refundable unless HKPC is notified in writing of your withdrawal at least 10 working days before the course commences. A handling charge of HK\$1000 will also be levied.
 - An applicant may, subject on approval from HKPC, nominate a substitute to attend the course on his/her behalf.
 - The information provided will be used for the process of enrolment application, statistical purposes and other related matters. It may be provided to persons authorized to process the information for purpose relating to course enrolment.
- 報名表(可用影印本)必須連同費用繳交, 否則報名可能無效。
 - 本局建議學員以信用卡、易辦事或支票繳交費用。費用收據以本局機印方為有效, 支票收妥作實。
 - 除本局於考察團開始前最少十個星期工作日收到參加者書面通知退學, 否則已繳費用概不退還。參加者申請退還費用需繳交手續費一仟元正。
 - 參加者可提名他人替其本人出席考察團, 惟事先須得本局同意。
 - 申請人所提供的資料, 將用於審核考察團的申請、統計分析及有關的程序上。